

N^o. 43.



1839.

(CU PRAVALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 22. Oktomvrie.

Трансильванія.

Брашов, 19 Окт. Съртзмжна че трече, неащ прекърмат кърсва кзадвроделор зиле де тоамнз, фрѣмоаселе семзнзтѣри, че даѣ недежде бѣнз де шн сечерш богат пентрѣ анѣа вииторш, ерш шш асгзш анчепѣрѣ а'шш акѣнде аса вердеауц сѣпт коворѣа чѣа алѣ аа ернш. Тѣргѣа нострѣ де акѣм ѣ ансоцшт де вантѣрш рѣчш шш де зѣпадѣ, карѣ (абш стзнд термометрѣа дшмнеаца ла зѣр) пршчшнѣше дѣстѣаз тшнз. — Яша де ачш 'нашн-те ѣрмѣзѣ скѣрцшле зшле шш лѣншшле нопцш алѣ ернш, карѣ пентрѣ мѣлацш кѣ атѣта пот фш маш непофтште, кѣ кѣт ан анѣа ачѣста ремасерзм шш фѣрѣ о соцшетате де театрѣ, че алтѣдатѣ ера сшнѣра петреканш а ѣнора. Ан анш ачѣшш дош трѣш маш дшн ѣрмз, се афларѣ ѣнш ѣзрѣацш алѣшш, карш кѣзѣта сѣ ам-прѣвне атѣтеа елѣмште етероценѣше сѣнт ла нощ, апрошндѣне антр'о вшауц фамшларѣ маш стршнз ѣнш кѣтрѣ аацш; шн „кабшнет де четшт“ дѣскш тѣтѣрор шѣиторшлор де кѣлтѣрѣ сѣ анчарѣ ла ачѣста токма шш акѣм; дар ла нощ чѣлор маш мѣлацш ле маш пла-че, дѣнз шпрѣвшеа трѣбшлор де зшда, а петрече ан кѣпршнѣа шш ан сѣфра чѣа лшншш-тѣа фамшлшлор салѣ. Дѣ кѣрѣнд, Д. Кар а Кло с органиѣтѣа кшсершчш парохшале а фращшлор протѣстанцш, вшнт ан анѣа ачѣста дшн Бераш шш ашезат кѣ лѣкашѣа ашчш, не маш адѣнз ла кѣте шн кончѣрт лѣмѣск, салѣ кшсершчѣск, пѣнтрѣ карѣ Шѣелшкѣа ан тоатѣ антѣмпларѣа лш есте даторш кѣ мѣлауцмштѣ. Кѣт де фрѣмоасѣ ѣ вшаца соцшалз чѣвашш маш вш!

Дшн цшнѣтѣа тѣрнзвшлор. Да локѣршле ачѣсте кѣносѣутѣ де родштоаре, кѣлѣѣа вшлор пе ла 17. Окт. се анчѣнѣсе; родшреа ѣ де лшжлок, мѣстѣа ѣ дѣаѣе, дар н'ажѣнѣе кѣ чѣа дшн анѣа 1834. Прѣцѣа мѣстѣааш пе ачѣга брѣме анѣз нѣ с'аѣ фост хотѣрѣт ан тоате прѣцшле, економш чѣр кѣте 2 ф. в. в. пе вадрѣ (фѣршѣ.)

Унгаршя.

Пожон, Окт. 16 Таѣла Магнацшлор аѣ анчѣнѣт ла 12. Окт. дѣскатершле салѣ асѣпра лѣцшлор ѣрѣаршале анѣз ла анш 1832 шш 1836 лѣкратѣ де таѣла дѣнѣтацшлор. Да пѣнѣтѣршле дшн ачѣле лѣцш се адоасерѣ мѣлатѣ, шр' ѣнѣле се скшмѣарѣ кѣ тотѣа. Нош дшн тоате ансѣмнзм нѣмаш ачѣсте. Шѣаушѣа поате вшнде мошш пѣнтрѣ карѣ салѣѣше ел домнѣ-лѣш сѣѣ, алтора, фѣрѣ ншчш о дѣосшвше де рѣлѣшѣ, пршн ѣрмарѣ шш оврѣшлор; анѣз кѣ кондшцшѣ, ка ачѣла карѣ о кѣмпѣрѣ, сѣ о лѣкрѣ ел анѣшш. Нѣ нѣмаш шѣаушш, дар шш жѣлѣрш пот фѣрѣ шш вшнде вшнарѣ (рѣкш) ан-сѣ такѣа пѣнтрѣ ачѣастѣ слѣвожѣншѣ домнѣ-лѣш сѣѣ кѣвѣнштѣ сѣ о пѣзѣасѣкѣ, сѣпт пѣ-дѣанѣа де лѣцш хотѣрѣтѣ. Кѣ тот фѣлшѣа де прѣдѣкѣтѣрш шш мѣнѣфѣптѣрш шѣаушѣа сѣ под-тѣ негѣцѣторш слѣвод; аша шш вшндѣреа де сарѣ шш негѣцѣторш кѣ ачѣлашш сѣ фшѣ нерѣ-стршнз шш фѣрѣ ншчш о такѣз пѣнтрѣ орш карѣле. Да парѣграфѣа ал ѣлеа дшн арт. ал 7леа се маш адоѣе, ка аколо, ѣнде шѣаушѣа чѣ цшне о мошш антрѣагѣ шш салѣѣше 52 зшле пе ан кѣ кош, салѣ де брѣа домнѣа локѣлш

104 з'яє к'с п'алма*), чейлауцї іобауї, карїї цїн н'смаї ж'смазтате, са'с н'смаї а патра са'с а опта партє дїн мошіє, с'з с'л'сжак'с'з пропорціонат, а'н'с'з ф'зк'с'ж'на зїоа а'н кїп'с'ла де леує ар'с'тат дїн р'с'с'рїт'с'ла соар'с'л'ї п'с'н'с'ла ап'с'нер'с'ла а'л'ї к'с ж'с'г'с'ла са'с к'с п'алма д'с'п'с'з к'с'м се поф'т'с'ц'е де к'з'т'р'з дом'н'с'ла. Іобауїї, карїї дїн р'сїн'с'з н'ар в'р'с'ла а амплїні с'л'с'ж'с'ла дом'н'с'к'с'з, ач'с'їа с'з п'аз'т'с'к'с'з п'е тоат'з зїоа к'с п'алма 1 ф. ар'с'у. іар п'ентр'с' ж'на к'с ж'с'г'с'ла 2 ф. ар'с'у; а'н'с'з с'п'р'е ач'с'с'т'а т'р'еб'с'їє с'з фїє іобауї'с'ла маї н'аїнт'е ж'с'дїкат де дом'н'с'ла с'з'с' а'н'аїнт'с'ла а дої март'с'рї в'р'с'д'нїчї де к'р'с'дїн'с'з д'с'к'с'ж'на тот а'одат'з шї протокол ак'с'рат а'н т'р'ебїл'е с'л'с'ж'с'ї аша к'ж'т де н'ар фї іобауї'с' м'с'лау'с'мїт к'с ж'с'дїката дом'н'с'л'ї с'з'с', ч'с'р'с'ж'на ач'с'ла ек'с'т'р'ак'т дїн протокол, дом'н'с'ла с'з фїє а'ндатор'ат аї да, д'с'п'с'з кар'с'е ап'ої іобауї'с'ла ашї ва ашїр'н'е аса н'с'др'с'п'т'з'цїр'е ла со'л'г'с'вїр'с'ж' шї де аїчї маї с'с'с'. К'с'ж'на р'с'м'ж'н пр'с'в'нїчї де іобауї'с' сїрїманї ф'с'р'с'з п'зрїн'цї, с'з'с'е ф'ак'с'з к'онк'рїп'ціє де авер'с'ла лор, д'с'сп'р'е кар'с'е ж'н ек'с'с'мп'лар'їс' с'з'с'е д'с'а прїн со'л'г'с'вїр'с'ж' ла архїв'с'ла іс'рїс'дїк'цієї к'с'в'с'нїт'е. К'с'ж'на єст'е де а се пр'с'ц'їс'ї в'р'с'о п'ар'с'в'с'з ф'зк'с'ж'т'з, ач'с'їа карїї о пр'с'ц'їс'к'с'з, с'з п'с'їє маї н'аїнт'е ж'с'р'с'м'ж'нїт к'з в'ор пр'с'ц'їс'ї др'с'п'т; іар ла тот ф'с'л'їс'ла де п'ар'с'в'с'е ч'е с'ар ф'ач'е к'с в'оїєа де п'лїн а'н х'олд'е, ф'їна'ц'є, лїв'с'зї, вїї, п'з'д'с'рї, ф'зк'с'ж'торїї де п'ар'с'в'с'з, фїє ач'с'їа н'овїлїї фїє н'е-н'овїлїї, в'ор фї прївїлїї ка т'з'л'х'арї шї п'ед'с'п'с'їцї д'с'п'с'з л'с'їл'е с'татор'нїчїт'е п'ентр'с' т'з'л'х'арї. (в'с'зї а'н ф'оїл'е ж'н'с'р'с'ї дїн П'ожон шї П'с'ца тоат'е ач'с'т'е маї п'е л'ар'г д'с'к'рїс'є.)

— Н'еок'с'їта сїлїн'с'з а лїт'с'р'ату'р'а пр'с'к'с'м шї а ж'нор м'с'ч'с'н'ацї н'с' н'с'маї де а'шї а'н'с'к'с'ж'цї шї с'с'п'їа лїм'с'ла са іаціонал'з, д'ар тот'а'одат'з де а о шї п'с'н'е а'н г'с'рїл'е т'с'т'с'р'ор іаціл'ор а'н ж'нгарїа л'зк'с'їт'ор'с'є, єст'е к'с'н'ос'к'с'ж'т'з ч'с'тїт'орїл'ор нош'рїї к'с м'с'лат маї вїн'е, д'с'к'ж'т с'з лїєз т'р'еб'с'їн'с'з де о іс'торїс'їр'е а'н ач'с'т'є об'їєкт маї пр'с'л'с'н'їт'е.

С'гом'от'ос'с'л'е п'зшїрї а'н'с'з, ч'е се ф'зк'с'ж'р'з маї де к'с'р'с'ж'на, д'а'с' ла о м'с'л'їм'с' де оам'с'нї дїн тоат'е націл'е ач'с'т'ор патрїї м'ат'с'рїє де к'с'ц'с'т'ат пр'с'абор'ат'з. Ш'ас'є мїлїоан'е л'е с'лаві, в'р'с'о т'р'єї мїлїоан'е де н'с'м'цї шї ка ла до'аз мїлїоан'е де ром'ж'нї л'зк'с'їт'орї а'н ж'нгарїа шї а'н Трансїлванїа, с'з'шї п'зр'с'с'с'с'к'с'з лїм'с'л'е с'ал'с' п'с'т'р'ат'е де ат'ж'т'е в'с'ак'с'рї шї с'з прїїм'с'к'с'з а в'орбї шї а с'к'рїє н'с'ма п'е ч'с'а ж'н'с'р'с'к'с'з. Ач'с'т'с'з ід'с'є с'анг'вїнїк'з дом'н'с'ла маї ла а'нч'с'п'с'т'с'ла д'с'с'п'т'зрїї аша н'с'мїт'с'л'ї магіарїс'м токма а'н'т'р'с' а'нч'с'л'с'с'ла ачї л'с'ат, де шї маї т'ж'р'зїс' с'к'с'з'с' к'ж'т'в'а дїн ач'с'ла а'нкор'д'з'т'с'р'з, маї ал'с'с' д'с'п'с'з ч'е

патронїї єї д'з'д'с'р'з п'с'т'е нїч'с'є п'ед'с'чї г'р'с'л'е маї н'аїнт'е н'с'пр'с'в'з'с'ж'т'е. Ної аїчї н'с' в'р'с'м а а'н'т'р'с'с'ла, оар'с'є с'т'р'з'к'ат'с'ла магіарїс'м'с'ла к'з'т'р'з цїнт'ашїєшї пр'оп'с'с'з а'н'т'окма д'с'п'с'з ід'с'їа ч'е ф'с'р'с'є а'н кап'с'т'ел'е ж'н'ор'а, са'с н'с'; оар'с'є к'с'вїн'с'с'є ка с'з фїє о лїм'с'з оар'с'шї кар'с'є а'н патрїє, ка орган ч'с'н'с'рал ал'е т'с'т'с'р'ор націл'ор, п'е кар'с'є пр'ов'с'дїн'с'ц'а вїн'с'вої ал'е аш'с'з'а с'з п'с'т'р'еак'с' ж'на к'с' ал'т'а, іар' лїм'с'ла л'з'т'ї-н'с'к'с'з, ка о лїм'с'з ч'е є моарт'з с'з'с'є рїдїч'є р'с'м'ж'н'а н'с'маї а'н'т'р'е п'зр'с'її ж'н'ор клас'с'рї де ш'коал'з; шї д'ак'з се к'с'вїн'е, кар'с'є с'з фїє ач'с'с'т'а дїн ч'с'л'е м'с'лат'е? Оар'с'є ач'с'ла лїм'с'з де орган ч'с'н'с'рал а'н'т'р'од'с'с'з, фїр'с'ар х'от'з'р'ж'т'з шї п'с'т'с'р'с'ар а'н'з'д'с'шї п'е тоат'е ч'с'л'с'л'ал'т'е, са'с' д'с'п'с'з к'с'м в'с'д'с'м ас'с' а'н'т'ж'мп'ла маї а'н тоат'е ц'зрїл'е єс'р'опїї, лїм'с'ла де кор'с'п'ондїн'с'ц'з а'н'т'р'е г'с'в'с'р'н, іс'рїс'дїк'ції шї попор єст'е ж'на, кар'с'є т'р'еб'с'їє с'з о шїє ч'с'ї маї м'с'л'їцї патрїоцї інт'с'р'с'с'ацї маї де а'п'р'оап'с'є де д'ж'н'с'а, іар м'с'л'їм'с'ла (massa) попор'с'л'ї, п'с'р'ч'с'д'е а в'орбї шї ас'с' а'н'кїна зїдїт'орї'с'л'ї ф'з'п'т'с'рїї тот а'н лїм'с'ла с'с'п'т'з к'с' л'ап'т'ел'е маїк'с'с'а, п'ентр'с'ж'кар'с'є шї орган'ел'е в'ор'с'їр'єї с'ал'с' (лїм'с'ла, ч'с'рї'с'ла г'с'рїї, нас'с'ла ш'ч'л.) аша с'ж'н'т' ал'к'з'т'с'їт'е, к'ж'т н'с'маї ач'с'с'а о поат'е в'орбї маї лїм'п'с'д'е шї ап'ої н'с'маї а'н'т'р'ач'с'с'а іс'с'є п'аз'м'з'д'с'к' шї ід'с'їл'е маї к'с' ф'олос. Пїл'д'е, кар'с'є ар' аж'с'т'а ф'оарт'е м'с'лат с'п'р'е а дїж'с'д'с'ка ач'с'с'т'з м'ат'с'рїє а'н'т'р'о парт'є са'с а'н'т'р'ал'т'а, к'с'м с'п'р'е пїл'д'з: маї де к'с'р'с'ж'на п'с'с'с'ла лїм'с'їєї б'ох'с'мїч'е, кар'с'є в'ор'с'їт'з де оп'т мїлїоан'е с'с'ф'л'с'т'е, д'ар а'н до'аз с'с'т'е де а'нї а'н'т'р'с'ї п'зр'с'їт'з к'с' тот'с'ла а'н'т'р'с'ж'к'с'л'їт'с'р'с'ла са шї д'ат'з а'н ж'н'ї'с' де ал'т'а маї ф'с'рїчїт'з, к'с' тоат'е ач'с'т'е а'бїа с'коак'с'з дїн г'с'р'а ж'н'ї мїлїон, іар а'н г'с'р'а націєї б'ох'с'мїч'е р'с'м'ас'з н'ек'лїн'тїт'з шї ак'с'м де н'ос' р'с'ан'вїат'з шї пол'с'їт'з: пїл'д'е зїк де ач'с'т'є, ла кар'с'є с'ар п'с'т'с'ла ад'с'ч'е шї лїм'с'ла ром'ж'н'с'к'с'з к'з'т'с'ла в'с'ак'с'рї ас'с'їрїт'з шї оар'с'шї к'с'м а'н кол'ц'ат'з де ч'с'а с'лов'с'н'с'к'с'з шї г'р'с'ч'с'к'с'з, а'н'к'з н'с' в'оїм а н'с'м'з'р'а. Сїн'г'с'р' п'зр'с'р'с'ла ж'н'ї полон т'рїмїєк'з дїн а'н'грам ла ж'с'р'нал'с'ла „Tygodnik literacki“ н'с' єст'є а'нд'с'м'з'н'з а о а'мп'з'р'т'з'шї. Ч'с'ї к'з'р'ор л'е п'л'ач'є а ж'с'д'с'ка, в'ор п'с'т'с'ла а'н'к'с'їа дїн кар'с'є ж'р'с'м'с'з'з шї ла маї м'с'лат'е.

„Н'с'м'ел'е ж'нгарїа, зїч'є полон'с'ла, с'з н'с' ад'с'к'з п'е нїм'е а'н'т'р'с' р'з'т'з'чїр'е. Н'с' попор'с'л'а, кар'с'ел'е дом'н'с'їє а'н ж'нгарїа, чї ц'ара с'є н'с'м'с'їє ж'н'с'р'с'к'с'з. Ач'с'т'а єст'є ж'н н'с'м'е полїтїк шї нїчї де к'с'м н'с' єт'нографїк. Ц'ара к'с'м с'є шїє, єст'є л'зк'с'їт'з де м'с'лат'е попор'с'є, де ж'н'с'р'ї, с'лаві,*) н'с'м'цї, ар'м'с'нї, цїганї, єв'р'ї. Ром'ж'нї де орієн'з, л'атїн'з, к'с'с'рїнд а'н цїн'с'т'с'рї д'с'к'лїнїт'е р'с'с'рїт'с'ла ж'нгарїєї, (ад'с'к'з в'з'нат'с'ла), шї маї к'с' с'ам'з Трансїлванїа. —

*) Н'с' ка а'н а'рд'с'ал, к'з'чї а'н ач'с'с'т'з ц'ар'з іобауїї с'л'с'ж'к'с'к' а'нд'оїт' са'с шї а'н'т'р'с'їт'ат'ж'т'а п'ентр'с' о мошіє а'н'т'р'с'г'т'з.

*) Націа с'лавоан'з є ч'с'а маї н'с'м'с'р'оас'з а'н ж'нгарїа.

СЪЛТ, НЪ ВРЕА А'ШІ ПЪТА СЛАВА СА ДЕ 50 ДЕ АНІ КЪ О АНГЪДЪИЦЪ ФЪРЪ ВРЕМЕ; АТАКЪА СЪЛТАНЪАБІ АСЪПРА АБІ ТРЕКЪІЕ СЪ АІКЪ ЗР-МЪРІ ПЕНТРЪ ЕА (ПЕНТРЪ М. АЛІ), ФЪРЪ АЧЕА-СТА ТОАТЕ АР ФІ НЪМАІ О ЖЪКЪРІЕ ПЪРНЧЕАКЪ ІБРАХІМ СЕ АФЪЗ АНКЪ ТОТ АН Мараш, га-та а порні ла чеа дін тѣхъ порѣнкъ, че о ва пріімі дела татъа сѣѣ. Сѣ маі ащантѣ АНКЪ ЗЛТІМАТЪА ДІН КІЕНА ПЪНЪ ЛА 4, САЪ МЪЛТ ПЪНЪ ЛА 14 ОКТ.; ДАР ЛЕСНЕ СЕ ПОАТЕ ПРЕВЕДЕА, КЪМКЪ М. АЛІ ФЪРЪ СІАЪ НЪ СЕ БА АНДЪПЛЕКА НІЧІ ЛА АЧЕСТА. ВЪТЕ АДЪВЪ-РАТ, КЪМКЪ О АРМІЕ РЪСАКЪ СЛОБОЗІТЪ ПЕ МАРЕА НЕАРЪ АН СІРІА, АР СЪКЪПА АСТЪДАТЪ ПЕ ТЪРЧІА ДІН ГІАРЕЛЕ ЕГІПТЕАНЪАБІ; ДАР ОАРЕ ПЕНТРЪ ТОТДЕАВНА? ПЕ АЖНЪ ЧЕЛЕ МАІ СІНЧЕ-РЕ АНЪКЪТЪРІ АЛЕ РЪСІЕІ, ЧЕІ МАІ МЪЛУЦІ РЕ-СПЪНД: НЪ. ШІ ЛА АЧЕСТА СЪ АСКЪАТЪМ ЧЕ ЗІЧЕ ХН ВЪРЪАТ АЧЕР, КАРЕ ТОКМА АКЪМА КЪАЪ-ТОРЕЩЕ АН ТЪРЧІА.

„ЧЕЛЕ ЧІНЧІ ПЪТЕРІ, НІСЕ СПЪНЕ НОАЪ, АЪ ХОТЪРЪТ А ПЪСТРА АМЪРЪЦІА ОЕМАНЪ АН А СА АНТРЕЦІМЕ. ПРІВІНД ДЕ КЪТЪРЪ ЕЪРОПА, ДОАР? НІЧІ НЪ ЕСТЕ АЛТ ЧЕВА МАІ БЪН: АЧЕСТА СІГЪРІЕЩЕ ПАЧЕА ЕЪРОПЕІ; ШІ ТОТ ДЕОДАТЪ КЪТЪРЪ ТЪРЧІА Е АЪКРЪ ДРЕПТ, БА ТОКМА ЧЕ-НЕРОС.“ ЗІЧЕ МАІ АНКОЛО СКРІІТЕРІЪА, КЪМ-КЪ ЕА ТОАТЕ АНЪКЪТЪРІЛЕ ПЪТЕРІЛОР АЕ АРЕ ДЕ ДРЕПТЕ ШІ БЪНЕ, НЪ КА АЧЕІА ЧЕ АН ОРІ ЧЕ МІ-ШКАРЕ А ПОЛІТІЧІІ НЪ ПРІВЕСК АЛТЪ, ДЕКЪТ НІ-ЩЕ НЪЗЪРІІ ЕГОІСТІЧЕ; ІАР АН ТРЕАБА ОРІЕНТЪ-АБІ КЪ АТЪТА МАІ БЪКЪРОС АРЕ АЖНЪА ДЕ БЪ-НЕ ТОАТЕ, КЪ КЪТ ШІЕ МАІ БІНЕ, КЪМКЪ ОРІ КАРЕ ДІНТРЕ ПЪТЕРІ АР ТЪРЪВЪРА ПАЧЕА ДЕ АКЪМ АТЪТ ДЕ ФОЛОСІТОАРЕ, СІНГЪР ДІН АНЪСА ШІ ШОАРА ПОФЪТЪ ДЕ А КЪШІГА, ПЕ АЧЕЕА О А-ЩЕАПЪТЪ ХЪАЪ ДІН ПАРТЕА КЪАТЪРЕІ ЕЪРОПЕНЕ ШІ НЕПЪЗЧЕРЕ ДІН ПАРТЕА АЪХЪАБІ ОМЕНЕСК. КЪ ТОАТЕ АЧЕСТЕ, СКОПЪА Е ДОАРЪ БЪН НОВІА, ШІ ТОТЪШІ КЪ НЕПЪТІНЦЪ ДЕ А'А АЖЪЩЕ. ХН АН, ДОІ АНІ, ЗЕЧЕ АНІ — ДАР ТЪРЧІА НЪ СЕ ПОА-ТЕ ЦІНЕА АНТЪРЪ АСА АНТРЕЦІМЕ. ПЕНТРЪ ЧЕ НЪ? ПЕНТРЪ КЪ Е А СІНГЪРЪ НЪ ВРЕА, ПЕНТРЪ КЪ АІ АІПЕСЕЩЕ КЪ ТОТЪА ПЪТЕРЕА МО-РАЛЪ ШІ ФІЗІКЪ ДЕ А ВРЕА. КЪТ ДЕ ТІ-КЪЛОС КАДЕ АЧЕСТ СТАТ, АЧЕСТ ПОПОР АН СІ-НЕ АНЪШ; ФЪРЪ ВІНДЕКАРЕ. ПЪЗМЪНІЛЕ СЪНТ СТРІКАТЕ ШІ ПЕСТЕ ПЪЦІНЪА ФІ СПРІЖОНІТ НЪ-МАІ ТРЪПЪА МОРТ. —

МЕРЪЕ МАІ АНКОЛО КЪАЪТОРІЪА ДОВЕДІНЪНЕ АНТЪРЪ АСА ДЕСКРІЕРЕ, КЪМКЪ ТЪРЧІІ НІЧІ ДЕКЪМ НЪ-МАІ СЪНТ РЕАІЦІОШІ КЪМ ЕРА ОДАТЪ; КЪМКЪ fatum mohamedanum ПЕЛЪНЪ О ВІАЦЪ ТРЪНДАВЪ КЪ НІЧІОАРЕЛЕ АН КРЪЧЕ, КЪ ЧІБЪБЪА АН ГЪРЪ ШІ КЪ КАФЕАОА АЛЪТЪРЕА, НЪ ПОАТЕ СЪ МАІ АЦІЩЕ АЪХЪА ЛОР ЛА ФАПТЕ ЕРОІЧЕ. ДОР АНКЪ НЪ АЕ ЕСТЕ СЛОБОД А БЕА ВІН НІЧІ А БЕДЕА ПЕ

ФЕМЕІ ДЕСЪАІТЕ, АФАРЪ ДЕ ЧЕЛЕ МАІ АПЪДАТЕ, КАРЕ АЪПЪ ВРЕДНІКА ДЕ ХЪАЪ А КОРАНЪАБІ АЧЕ, СІНГЪРЕ ПОТЪ ШМЕАА АМПОДОБІТЕ ШІ ДЕСЪАІТЕ. АЧЕСТЕ ДОАЪ АЪКРЪРІ СЕ ПАР А ФІ ОАРЕШІ КЪМ ПАРАДОКСЪ, АНЪСЪ ЕЛЕ КЪМЪНЕСКЪ ФОАРТЕ МЪЛТ.

АН СЪФЪРШІТ, ПОМЕНІТЪА СКРІІТОРІЪ, ПРЕ-КЪМ ШІ АЦІЦІ МАІ МАІНТЕ, СЪХЪТЪЩЕ, КА! ДА-КЪ АНТРЕЦІМЕА ТЪРЧІЕІ НЪ СЕ ПОАТЕ ПЪЗІ НІЧІ АНТЪРЪН КІП, ЕА СЪСЪ АМПАРЪЦЪ АН МАІ МЪА-ТЕ (ЧІНЧІ) СТАТЪРІ САЪ КРЪЦІІ НЕАТЪРНАТЕ, ШІ КОНСТАНТИНОПОЛЪА НІЧІ ДЕКЪМ СЪ НЪ КАДЪ АН СТЪПЪНІРЕА РЪШІЛОР. (Газета ШІВ. 287.)

СПАНІА.

ВЪПАРТЕРО АНЪКЪ ТОАТЕ МЪСЪРІЛЕ СПРЕ А АНФЪРЪЩЕ КЪ ТОТЪА ШІ ПЕ КАБРЕРА, КАРЕ АН-СЪ ДЕ ШІ Н'АРЕ МАІ МЪЛТ КА 15 — 20,000 ОСТАШІ, СЪ АНЪРЕДІНЦІАЪЗЪ ТОТЪШІ АН ПОЗІ-ЦІА СА ЧЕА БІНЕ ОЛЕАСЪ АНТРЕ МЪНЦІ, ПРЕКЪМ ШІ АН ДЕСПЕРАТЪА КЪРАЖ А СОЛДАЦІЛОР СЪІ. КЪ ТОАТЕ АЧЕСТЕ ВЪПАРТЕРО ФЪГЪДЪІЩЕ, КЪМ-КЪ ЕА ПЪНЪ АН ДЕКЕМВРІЕ ВА КЪРЪЦІ СПАНІА ДЕ ТОЦІ КАРЛІЩІІ. ДОН КАРАОС АНКЪ ТОТ НЪ МАІ КАПЪТЪ ПАСЪРІ ДЕЛА ГЪБЕРНЪА ФРЪНЧЕЕСК; ПЕ СЕМНЕ БОІЕСК СЕ ААЖНЕ ДЪПЪРТАРЕА АБІ ПЪ-НЪ ЛА КЪДРЕА АБІ КАБРЕРА.

ШІРІ КОМЕРЦІАЛЕ.

ПЕЩА. АН ПІАЦА НОАСТРЕ НЕГЪЦЕТОРІА ПРЕСТЕ ТОТ СОКОТІТЪ МЕРЪЕ ФОАРТЕ АНЧЕТ; ПРОДЪ-КТЕЛЕ ДЕ ТОАМНА ШМЕАЖНД ТІМЪ СЧЕТО СЪ СТЪЖНСЪРЪ ШКАТЕ АН ЛОНТЪРЪ. АЖНА ЧЕА НОАЪЗ ДЕ ВАРЪ О ЧЕР МАІ ЕФТІНЪ, ДЕ КЪТ КЪМ ІАЪ ФОСТ ПРЕЦЪА ПЪНЪ АКЪМА; ГОГОАШЕЛЕ НОАЪ (ГЪВІЧЪА) СЪ ВЪНД КЪ 4—5 ф. АРЪ. ГЪЛЕАТА, МАЖА ДЕ МІЕРЕ НОАЪ, ДІН ПРІЧІНЪ КЪ АЪ СО-СІТ АНКЪ ПЪЦІНЪ, СЕ АЪ КЪ 16—18 ф. АРЪ. ПРЕЦЪА МЪСТЪАБІ ДЕ ВІН СЕ СКІМЕЪ АНТРЕ 2 ф. 48 кр. ШІ 2 ф. 12 кр. АРЪ. АКЪА. ТЪР-ГЪА ДЕ ВІТЕ ДЕ КЪТЕ ВА ЗІЛЕ ЕСТЕ ФОАРТЕ ВІЪ.

ПРЕЦЪ БЪКЪИТЪЛОР АН БРЪШОВ.

(ЛА 2. НОВЕМЕРІЕ К. М. (АН БАНІ ДЕ ВАЛЪТЪ.)

О ГЪЛЕАТЪ ДЕ ЯРЪАЛ.		РФ.	КРІ-
ЧЕА МАІ ФРЪМОС		12	—
” ДЕ МІЖАОК	ГРЪЪ	10	—
” ДЕ ЖОС		9	—
ФЪКЪРЪЦ		8	45
ФЪКАРА		7	—
ОРЪА		5	—
ОВЪСЪА		2	21
ХІРІШКА		5	—
МЪЛАІЪА		4	12
КЪКЪРЪЪА		4	45